

INFORMATOR ZEŁOWSKI

Grudzień 2013 nr 7 (134)

Szanowni Mieszkańcy Gminy Żelów!

*Na zbliżające się Święta
pragniemy złożyć życzenia
przeżywania Bożego Narodzenia
w zdrowiu, radości
i ciepłej rodzinnej atmosferze.
Kolejny rok 2014
niech będzie czasem pokoju
oraz realizacji
osobistych zamierzeń.*

*Przewodniczący Rady Miejskiej
w Żelowie
Wincenty Berliński*

*Burmistrz Żelowa
Urszula Świerczyńska*



WYDARZENIA

ZADUSZKI POETYCKO - MUZYCZNE

W atmosferze zadumy nad przemijaniem, losem świata i człowieka, jego kruchością i ulotnością, odbyły się w Domu Kultury zaduszki poetycko-muzyczne.

Spotkanie pozwoliło na chwilę zatrzymać się w nawale codziennych obowiązków, zajrzeć w głąb siebie, pomyśleć o tych, którzy odeszli i tych, którzy pozostali.

W niezapomniany nastrój wprowadziły wszystkich uczestników piosenki wykonane przez zespół Laudate Dominum oraz wiersze i fragmenty prozy autorstwa ze-

lowskich literatów: Zdzisława Bi-stuły, Andrzeja Dębkowskiego, Jerzego Dzierdziejewskiego, Jacka Peliana, Macieja Wilfa.



„CZŁOWIEK - NAJLEPSZA INWESTYCJA”



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



W Domu Kultury w Żelowie odbyło się spotkanie wigilijne o charakterze środowiskowym dla 41 uczestników projektu i osób z ich

otoczenia, w trakcie trwania którego podsumowano realizację projektu pt. „Szansa na pracę – aktywizacja zawodowa osób zagrożonych wyklucze-

niem społecznym” za 2013 r. Burmistrz Żelowa Urszula Świerczyńska wraz z Kierownikiem Ośrodka Janiną Kędział wręczyły wszystkim uczest-

nikom projektu certyfikaty ukończenia kursów zawodowych i warsztatów oraz świąteczne upominki w postaci kosmetyków.



UROCZYSTY JUBILEUSZ KLUBU HONOROWYCH DAWCÓW KRWI

W roku bieżącym Klub Honorowych Dawców Krwi w Żelowie obchodził 50-lecie powstania. Z tej okazji 23 listopada odbył się uroczysty jubileusz. W trakcie jego

trwania, słowa uznania skierowano do wszystkich osób, które na przestrzeni pół wieku przyczyniły się do ratowania ludzkiego zdrowia i życia. Przekazano im także statuetki

i drobne upominki m.in. od Burmistrza Żelowa. Szczególne podziękowania za wieloletnią działalność na rzecz Honorowych Krwiodawców w Żelowie Burmistrz Urszula

Świerczyńska przekazała Prezesowi Klubu Eugeniuszowi Smolnego.

Wydarzenie zostało objęte Honorowym Patronatem Burmistrza Żelowa.

Telefon alarmowy 112
Pogotowie Ratunkowe 999
Straż Pożarna 998
Policja Żelów 997
Dyżurny 44 634 14 77
Komendant 44 634 12 83
Pogotowie Gazowe 992
Pogotowie Energetyczne 991
Pomoc Drogowa 981
Biuro numerów 118-913

- Urząd Miejski w Żelowie 44 634 10 00
- OSP w Łobudzicach 44 634 15 88
- Miejski-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Żelowie 44 634 10 28
- Powiatowy Urząd Pracy Filia w Żelowie 44 634 10 66
- NZOZ „MEDYK” 44 634 12 18

- Fundacja Rozwoju Gminy Żelów 44 634 10 06 i 44 634 10 14
- Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Żelowie 44 634 13 06
- Dom Kultury w Żelowie 44 634 10 98
- Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Żelowie 44 634 11 48

- Szpital Wojewódzki w Bełchatowie Pogotowie Ratunkowe 44 635 84 80
- Przychodnia SPZOZ w Żelowie 44 634 12 65
- Wiejski Ośrodek Zdrowia w Wygiełzowie 44 634 14 22
- OSP w Żelowie 44 634 29 98

Z PARTNERSKĄ WIZYTĄ W MIEŚCIE VALAŠSKÉ KLOBOUKY

W dniach 06-07 grudnia 2013 roku 20-osobowa delegacja Gminy Żelów odwiedziła partnerskie miasto w Republice Czeskiej. Bogaty program wizyty pozwolił na jeszcze większe

poznanie tradycji i historii miasta. Przedstawiciele Gminy Żelów, po raz kolejny, wzięli udział w Jarmarku Mikołajowym. Przeglądali się także tamtejszym zwyczajom. W wizycie uczest-

niczyło również Stowarzyszenie Kobiet Wiejskich Kurówek-Kurów, które zaprezentowało Mieszkańcom miasta Valašské Klobouky polskie kolędy oraz regionalne utwory. Podczas wi-

zyty przedstawiciele obu samorządów podsumowywali mijający rok, wymieniali się doświadczeniami oraz rozmawiali o planach na najbliższy czas.



ŚWIĘTY MIKOŁAJ ODWIEDZIŁ PRZEDSZKOLA

W oddziałach przedszkolnych i klasach zerowych gościł Święty Mikołaj. Dzieci z zainteresowaniem

przyglądały się niecodziennemu gościowi. Podczas spotkania chętnie śpiewały piosenki i tańczyły z

Mikołajem oraz jego pomocnikiem Elfem. Za wzorową postawę w trakcie trwania wizyty, Mikołaj wręczył

wszystkim dzieciom słodkie upominki. Obiecał także, że przyjedzie w odwiedziny w przyszłym roku.



SKRÓT NAJWAŻNIEJSZYCH



Koncert Noworoczny.



XXIII Mistrzostwa Żelowa w szachach.



Żelów Samorządowym Menadżerem Regionu.



Święto Konstytucji 3 maja.



Gminne Obchody Dni Ochrony Przeciwpowarowej w Wygielzowie.



20-lecie samorządowej współpracy partnerskiej z Neuenhaus.



Festyn Rodzinny z okazji Dnia Dziecka.



Żelów Gminnym Liderem Recyklingu.



Modernizacja Parku Miejskiego im. Romułada Traugutta.



14. Wędrowny Festiwal Filharmonii Łódzkiej Kolory Polski.

WYDARZEŃ 2013



Dożynki Gminne 2013.



Wizyta przedstawicieli partnerskiej gminy z miejscowości Valašské Klobouky.



Zelów na Dożynkach Powiatowych.



I Rodzinny Rajd Rowerowy.



Złote Pary.



Final Letnich Koncertów Festiwalowych.



Obchody 74. rocznicy Polskiego Państwa Podziemnego.



Remont drogi w Bujnach Szlacheckich - Bujnach Księżych.



Ciąg dalszy realizacji największego projektu w historii Gminy Zelów.



Remont drogi w miejscowości Mauryców.

BURMISTRZ INFORMUJE

SZANOWNI MIESZKAŃCY GMINY ZELÓW



Burmistrz Zelowa
Urszula Świerczyńska

W związku z okresem przedświątecznym i tendencją do zwiększonej ilości oszustw i kradzieży w tym okresie apelują do Państwa o zachowanie szczególnej ostrożności.

Gorąco proszę także, aby uczulili Państwo dzieci oraz swoich znajomych i bliskich, w tym zwłaszcza osoby starsze, by z należytą ostrożnością i świadomością dokonywały wszelkiego rodzaju za-

kupów szczególnie podczas

organizowanych spotkań lub bezpośrednich wizyt u klienta.

Proszę zachować wzmożoną czujność,

aby uniknąć konsekwencji decyzji tego typu.

APEL W SPRAWIE ZWIERZĄT

Z uwagi na wzrastającą liczbę porzucanych, bezdomnych zwierząt szczególnie psów także na terenie Gminy Zelów, zwracam się z prośbą do wszystkich, którym los tych zwierząt nie jest obojętny o włączenie się w działania zapobiegające takim przypadkom.

Proszę, więc o:

1. Reagowanie na porzucane zwierzęta z samochodów. Wystarczy niejednokrotnie zapisać nr rejestracyjny samochodu i poinformować o takim zdarzeniu Komisariat Policji lub Urząd Miejski w Zelowie

2. Zapewnienie posiadanym zwierzętom, szczególnie w okresie zimowym odpowiedniej karmy, wody i schronienia przed deszczem, śniegiem i niskimi temperaturami.

3. Zwracanie uwagi na warunki, w jakich utrzymywane są zwierzęta:

- czy mają odpowiedniej długości łańcuchy (mogą być na uwięzi na łańcuchu lub na linie o minimalnej długości 3m w czasie do 12 godzin na dobę),

- czy przestrzegany jest zakaz handlu zwierzętami domowy-

mi na targowiskach, giełdach itp. miejscach,

- czy psy nie są wypuszczane na teren otwarty w sposób uniemożliwiający ich identyfikację i kontrolę przez właściciela lub opiekuna.

4. Rozważenie zacypiowania posiadanych psów w celu identyfikacji na wypadek zaginięcia; koszt zacypiowania jednego zwierzęcia – 60 zł.

Bardzo liczę na pomoc Mieszkańców naszej Gminy w ograniczaniu licznych bezdomnych zwierząt i poprawę warunków utrzymywania tych, które mają dom.

Jednocześnie informuję, że w miesiącu listopadzie zostało przeprowadzone postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na sprawowanie w 2014 roku opieki nad bezdomnymi zwierzętami z terenu naszej gminy. Zadanie to będzie realizował Pan Jacek Wojcieszak prowadzący działalność gospodarczą pn. „Jacek Wojcieszak Pensjonat Pies i Kot” z siedzibą Budy-Grzybek ul Potockiego 137, 96-313 Jaktorów.

Burmistrz Zelowa
Urszula Świerczyńska

BEZPŁATNA ŻYWNOŚĆ Z „CARITAS” W ŁODZI

W roku 2013 Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zelowie w ramach programu PEAD z Caritas w Łodzi pozyskał największą od trzech lat ilość żywności. Bezpłatną żywność w ilości **90,2 ton** na łączną kwotę **313.354,38 zł.** otrzymało 1939 najuboższych Mieszkańców Gminy Zelów. Średnio na 1 osobę przypadało około 50 kg żywności.

Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej żywność po-

zyskuje ponownie od 2011 roku. W 2011 udało się zdobyć **78,4 tony** żywności na łączną kwotę **207.938,00 zł** dla 1544 osób, w 2012 roku **67,8 ton** na łączną kwotę **222.944,00 zł** dla 1796 osób. Dzięki skutecznym działaniom liczby te z roku na rok ulegają wzrostowi.



ZBIÓRKA PUBLICZNA

Wolontariusze Stowarzyszenie Dobroczynnego „RAZEM”, z siedzibą w Zelowie, ul. Żeromskiego 28 podczas zbiórki publicznej prze-

prowadzonej na terenie Gminy Zelów w dniach od 25.11.-11.12. 2013 r., w ramach kwesty do zaplombowanych puszek zebrali

kwotę 2 636,00 zł. Całkowity dochód z przeprowadzonej zbiórki przeznaczony został na zorganizowanie Kolacji Wigilijnej dla osób

starszych i samotnych z terenu Gminy Zelów oraz podopiecznych Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Zelowie.

WAŻNE DLA MIESZKAŃCÓW

HARMONOGRAM ODBIORU ODPADÓW NA ROK 2014

Poniżej przedstawiamy harmonogramy odbioru odpadów komunalnych na rok 2014 z uwzględnieniem podziału na teren wiejski i miasto Żelów.

Jednocześnie informujemy, że spółka EKO-REGION i jej podwykonawca – firma pana Wiesława Stracha, zobowiązane są do dostarczenia harmonogramów właścicielom obsługiwanych nieruchomości.

HARMONOGRAM ODBIORU ODPADÓW KOMUNALNYCH realizowany przez firmę EKO-REGION Sp. z o.o.
97-400 Bełchatów ul. Bawelniarna 18 tel. 44/633-08-15 lub 44/632-39-00

miasto Żelów

miesiąc	odpady niesegregowane/mokre	odpady suche	szkło	bioodpady
styczeń	3, 16, 30	10	10	13
luty	13, 27	13		10
marzec	13, 27	13		10
kwiecień	10, 25	10	10	14
maj	8, 22	8		12
czerwiec	5, 20	12		9
lipiec	3, 17, 31	10	10	14
sierpień	14, 28	14		11
wrzesień	11, 25	11		8
październik	9, 23	9	9	13
listopad	6, 20	14		10
grudzień	4, 18	11		8
ulice	Boczna, B.Chrobrego, Harcerska, K.Wielkiego, Komeńskiego, Kunickiego, Lubelska, Łąkowa, Łokietka, Mickiewicza, Mieszka I, Piotrkowska, Południowa, Poznańska, Sportowa, Wąska, Zachodnia			

teren wiejski

miesiąc	odpady niesegregowane/mokre	odpady suche	szkło
styczeń	3	3	3
luty	6	6	
marzec	6	6	
kwiecień	3, 30	3, 30	3
maj	-	-	
czerwiec	5	5	
lipiec	3	3	3
sierpień	7	7	
wrzesień	4	4	
październik	2	2	2
listopad	6	6	
grudzień	4	4	
miejscowości	Bocianicha, Bominy, Bujny Księżę, Bujny Szlacheckie, Dąbrowa, Grabostów, Jamborek, Karczmy, Kociszew, Kolonia Grabostów, Kolonia Karczmy, Kolonia Kociszew, Kolonia Ostoją, Kuźnica, Marszywiec, Ostoją, Pawłowa, Zabłoty, Zagłówek, Żelówek		

miesiąc	odpady niesegregowane/mokre	odpady suche	szkło	bioodpady
styczeń	10, 23	3	10	13
luty	6, 20	6		10
marzec	6, 20	6		10
kwiecień	3, 17, 30	3, 30	10	14
maj	15, 29	-		12
czerwiec	12, 26	5		9
lipiec	10, 24	3	10	14
sierpień	7, 21	7		11
wrzesień	4, 18	4		8
październik	2, 16, 30	2	9	13
listopad	14, 27	6		10
grudzień	11, 24	4		8
ulice	Kilińskiego, Kościuszki, pl. Dąbrowskiego, Sienkiewicza, Żeromskiego			

miesiąc	odpady niesegregowane/mokre	odpady suche	szkło
styczeń	16	16	16
luty	20	20	
marzec	20	20	
kwiecień	17	17	17
maj	15	15	
czerwiec	20	20	
lipiec	17	17	17
sierpień	21	21	
wrzesień	18	18	
październik	16	16	16
listopad	20	20	
grudzień	18	18	
miejscowości	Grębociny, Janów, Kolonia Łobudzice, Kolonia Poźdzenie, Łobudzice, Mauryców, Poźdzenie, Pukawica, Sobki, Sromutka, Tosin,		

miasto Żelów

miesiąc	odpady niesegregowane/ mokre	odpady suche	szkło	bioodpady
styczeń	13, 27	13	7	13
luty	10, 24	10		10
marzec	10, 24	10		10
kwiecień	7, 22	14	7	14
maj	5, 19	12		12
czerwiec	2, 16, 30	9		9
lipiec	14, 28	14	7	14
sierpień	11, 25	11		11
wrzesień	8, 22	8		8
październik	6, 20	13	6	13
listopad	3, 17	10		10
grudzień	1, 15	8		8
ulice	Bujnowska, Bukowa, Cegielniana, Ceramiczna, Chrapkiewiczza, Cmentarna, Dzielna, Górną, Herbertowska, Jana Pawła II, Kopernika, Krótka, Leśniczówka, Leśna, Leśne Działy, M.Curie Skłodowskiej, Nowy Rynek, os. Płocka, Pabianicka, Płocka, Podleśna, Polna, Poprzeczna, Północna, Przejazd, Sikorskiego, Sosnowa, Szkolna, Św. Anny, Wesoła, Wolności, Wrzosa, Wschodnia, Ziłota, Zofii			

teren wiejski

miesiąc	odpady niesegregowane /mokre	odpady suche	szkło
styczeń	20	20	20
luty	17	17	
marzec	17	17	
kwiecień	22	22	22
maj	19	19	
czerwiec	16	16	
lipiec	21	21	21
sierpień	18	18	
wrzesień	15	15	
październik	20	20	20
listopad	17	17	
grudzień	15	15	
miejscowości	Chajczyzny, Faustynów, Ignaców, Jawor, Krześłów, Kurów, Kurówek, Łęki, Nowa Wola, Podleśne, Przecznia, Pszczółki, Walewice, Wola Pszczółka, Wygłozów, Wypychów, Zalesie		

HARMONOGRAM ODBIORU ODPADÓW KOMUNALNYCH – 2014 rok realizowany przez firmę
Wywóz Nieczystości i Przewóz Ładunków WIESŁAW STRACH 97- 425 Żelów ul. Kościuszki 11, tel. (44)733-31-31 lub (44)733-25-11

miasto Żelów

miesiąc	odpady niesegregowane /mokre	odpady suche	szkło	bioodpady (odbiera EKO-REGION)
styczeń	13, 24	30	-	13
luty	7, 21	27	-	10
marzec	7, 21	27	28	10
kwiecień	4, 18	16	-	14
maj	2, 16, 30	29	-	12
czerwiec	13, 27	26	-	9
lipiec	11, 25	24	1 (za m-c czerwiec)	14
sierpień	8, 22	28	-	11
wrzesień	5, 19	25	26	8
październik	3, 17, 31	23	-	13
listopad	14, 28	20	-	10
grudzień	12, 24	22	29	8

teren wiejski

miesiąc	odpady niesegregowane/ mokre	odpady suche	szkło
styczeń	29	30	-
luty	26	27	-
marzec	26	27	28
kwiecień	30	16	-
maj	28	29	-
czerwiec	25	26	-
lipiec	30	24	1 (za m-c czerwiec)
sierpień	29	28	-
wrzesień	24	25	26
październik	29	23	-
listopad	26	20	-
grudzień	23	22	29

„FIRMA NA MEDAL”

Starostwo Powiatowe pod przewodnictwem Starosty Bełchatowskiego ogłasza kolejną – VII edycję konkursu „Firma na medal”. To

przedsięwzięcie, które adresowane jest do przedsiębiorców zarejestrowanych i prowadzących działalność na terenie powiatu bełcha-

towskiego. Serdecznie zachęcamy Mieszkańców Gminy Żelów do wzięcia udziału do w/w inicjatywy. Regulamin Konkursu i Formularze

zgłoszeniowe dostępne są na stronie: www.powiat-belchatowski.pl
Zgłoszenia należy składać do 31 grudnia 2013 roku.

BILANS ROKU 2013

Z Burmistrzem Zelowa Urszulą Świerczyńską rozmawia Rita Kostrzewa

Rita Kostrzewa: Zbliżający się koniec roku to doskonały czas na podsumowanie. Jakie wydania z 2013 roku zasługują na szczególną uwagę?

Urszula Świerczyńska: Rok 2013 był czasem realizacji wielu inwestycji na terenie Gminy Żelów. Kontynuowano projekt pn. „Rozbudowa systemów wodnokanalizacyjnych w Żelowie i Łobudziech w gminie Żelów”. Obecnie trwają prace związane z odbiorem końcowym i rozliczeniem. Ponadto, wykonano m.in. poniższe inwestycje:

1. Budowa wodociągu we wsiach Pszczółki, Wola Pszczółka, Walewice.

2. Modernizacja systemu sterowania stacji uzdatniania wody w Żelowie.

3. Wykonanie dokumentacji dodatkowej studni głębinowej na ujęciu wody w Żelowie.

4. Modernizacja drogi Wypychów – Podlesie.

5. Modernizacja parku przy ul. Poznańskiej w Żelowie.

6. Dokumentacja na wykonanie przepustów drogowych w miejscowości Ostoja i Wola Pszczółka.

7. Remont drogi w miejscowości Bujny Szlacheckie.

8. Remont drogi w miejscowości Mauryców.

9. Budowa ogrodzenia przy SP nr 2 w Żelowie.

10. Utwardzenie placu przy SP nr 4 w Żelowie.

11. Wymiana ogrodzenia przy SP w Wygiełzowie.

12. Monitoring i alarm w ZSO w Żelowie.

13. Wykonanie przepustu drogowego w miejscowości Ostoja.

14. Dobudowa oświetlenia ulicznego ul. Cegielniana.

15. Remont w budynku MOPS-u.

Poza wyżej wymienionymi przedsięwzięciami zrealizowano także ogromną ilość zadań z funduszy sołeckich.

Ogólna kwota przeznaczona na inwestycje w roku 2013 wyniosła: 22 460 500 zł.

Ponadto, dzięki współpracy ze Starostwem Powiatowym, przy pomocy środków finansowych Gmi-

ny Żelów został także przebudowany, a właściwie zrewitalizowany Kociszew. Starostwo wykonało również ok. 300 mb drogi powiatowej w miejscowości Jamborek. **Ogółem wartość inwestycji zrealizowanych przez powiat na naszym terenie wyniosła 815 446 zł.** Cały rok dowożona była również żywność dla Mieszkańców Gminy z banku żywności.

W tym roku zakończyło się także umorzeniem postępowania śledztwo prowadzone przez CBA w Żelowie. Nie skończyło to jednak „nagonki” na nasz Urząd. Obecnie trwa czternasta kontrola w tym roku, która jest wynikiem kolejnego donosu, co utrudnia realizację zdań bieżących przez pracowników. Pragnę nadmienić, że wyniki dotychczasowych kontroli są pozytywne.

R.K.: Dobrą kondycję Gminy Żelów potwierdzają nie tylko realizowane inwestycje, ale także ilość otrzymywanych wyróżnień. Które z nich było dla Gminy najważniejsze?

U.Ś.: Rzeczywiście w ostatnim okresie zdobyliśmy wiele nowych tytułów. Po raz pierwszy zostaliśmy wyróżnieni w VII edycji rankingu „Filarzy Polskiej Gospodarki”, w którym zyskaliśmy tytuł „Samorządowego Menadżera Regionu”. Było to szczególne wyróżnienie, ponieważ jego celem było wyłonienie firm i liderów samorządów lokalnych, których działalność miała szczególnie pozytywny wpływ na rozwój regionu. Do listy tytułów dołączył także „Gminny Lider Recyklingu”, w którym Gmina Żelów została doceniona za zaangażowanie i wkład samorządu lokalnego w budowę i rozwój selektywnej zbiórki i zagospodarowania odpadów komunalnych, rodzaje selektywnie zbieranych odpadów, sposób i skuteczność segregacji oraz współpraca z innymi gminami i organizacjami w rozwoju systemu selektywnej zbiórki odpadów. Jednak jednym z ważniejszych był chyba ranking samorządów Rzeczypospolitej. W tegorocznej edycji zajęliśmy 27. miejsce na 100 najlepszych gmin w Polsce i byliśmy najlepszą gminą w województwie łódzkim. Był to jeden z najwyższych awansów w po-

równaniu do roku 2012, bo aż o 34 miejsca.

R.K.: Jak obecnie wygląda sytuacja na terenie naszej gminy związana z podstrefą Łódzkiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej?

U.Ś.: Starania w sprawie utworzenia podstrefy Łódzkiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej podejmowane były już do 2012 roku. W styczniu br. zaowocowały sukcesem, bowiem Rada Ministrów przyjęła rozporządzenie zmieniające w sprawie ŁSSE przedłożone przez Ministra Gospodarki o rozszerzeniu jej granic.

W tym momencie Gmina posiada także pewne tereny ok. 13ha, które zostały przedstawione we wniosku do Łódzkiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Jest on w trakcie rozpatrywania. Jeśli zostanie on pozytywnie zaopiniowany tereny te zostaną włączone do podstrefy.

R.K.: Jak w ostatnim czasie wyglądały kontakty ze społecznością lokalną?

U.Ś.: Gmina to przede wszystkim wspólnota Mieszkańców, dlatego ich aktywność w życiu społecznym jest niezwykle ważna. I ten aspekt w Gminie Żelów jest bardzo dobrze realizowany. Dzięki wspólnym działaniom, w mijającym roku udało się zorganizować Dożynki Gminne, a także uczestniczyć w Dożynkach Powiatowych. W obu tych imprezach ogromną rolę odegrały Koła Gospodyń Wiejskich, przedstawiciele sołectw i Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu Gminy.

Tym bardziej cieszy fakt, że w tym obszarze współpraca z Mieszkańcami Gminy Żelów jest naprawdę wzorowa. Mimo ciężkiej pracy, którą wykonali podczas tegorocznych przedsięwzięć ciągle czują się odpowiedzialni za promowanie miejsca swojego zamieszkania i wyrażają chęć dalszej współpracy.

R.K.: Jakie plany ma Gmina na 2014 rok, również te finansowe?

U.Ś.: Planujemy rozpoczęcie i ewentualne dalsze działania związane z przebudową systemów



wodno – kanalizacyjnych w północnej części Zelowa oraz budowę sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 2 w Żelowie. Realizacja tych inwestycji uzależniona jest od pozyskania środków unijnych. Pragnę przypomnieć, że w 2010 r., po wygranych wyborach przejęłam jedną z najbardziej zadłużonych gmin w naszym województwie. Mimo to, dzięki pozyskanym środkom zewnętrznym i wkładowi własnemu udało się zrealizować zadania na kwotę ok. 57 mln. Nie mogło to jednak nie mieć wpływu na stan budżetu. Musimy naprawić finanse Gminy Żelów w najbliższym czasie, aby móc aplikować o następne środki finansowe. Zmianie uległ także wskaźnik dopuszczalnego zadłużenia gminy, o ile według starych parametrów wynosił 15% i 60% (kwota spłaty pożyczek i kredytów nie mogła przekroczyć 15% planowanych dochodów; kwota zadłużenia nie mogła przekroczyć 60% dochodów). Od 2014 roku następuje zmiana przepisów, które powodują, że dla każdej jednostki samorządu terytorialnego wskaźnik obliczany jest indywidualnie i wpływa bardzo niekorzystnie na kolejne budżety, dla gmin, które posiadają zobowiązania z lat ubiegłych.

Obecną, trudną sytuację gminy spowodowało zarówno wcześniejsze zadłużenie, jak i zmiana przepisów. Natomiast opozycja dopatrując się nieprawidłowości dostrzegła możliwość napisania kolejnej skargi. W związku z nią obecnie trwa kontrola Regionalnej Izby Obrachunkowej. O jej wynikach Państwa poinformujemy

R.K.: Dziękuję za rozmowę.

JEDEN Z NAS - ROZMOWY Z MIESZKAŃCAMI

Rozmowa z Eugeniuszem Smolnym – Prezesem Klubu Honorowych Dawców Krwi w Żelowie

Od jak dawna istnieje w Żelowie Klub Honorowych Dawców Krwi?

Żelowski Klub jest jednym z najstarszych w Polsce, które jeszcze funkcjonują, bowiem w roku bieżącym obchodził 50-lecie swojego istnienia. Rok 1958 był oficjalnym początkiem honorowego krwiodawstwa w Polsce. W tym roku PCK przyjął na siebie obowiązek organizowania ruchu krwiodawstwa, propagowania jego szczytnych celów, pozyskiwania dawców krwi. Rozpoczął się systematyczny, planowy i organizacyjny rozwój honorowego krwiodawstwa. Istotną rolę odegrały kluby HDK, które zaczęły powstawać z początkiem lat 60.

bie zdrowia ponad 4700 l krwi, ratując wiele istnień ludzkich. Korzystając z okazji chciałabym wyróżnić działaczy, którzy wnieśli największy wkład w nasz Klub:

Jerzy Pruszek, Bronisław Cieniewski, Stefan Chrapkiewicz, Helena Konieczna, Józef Nowak, Teresa Bluzacka, Karol Pelian, Zenon Kopka, Teodor Owczarek, Zofia Kaliska, Teresa Szczepanik, Wiesław Siwek, Marian Wysocki, Grzegorz Badziak, Jolanta Pawłowska, Ewa Smolna, Elżbieta Pawłowska, Henryk Grzegorzcyk, Sławomir Siwek, Zdzisław Bistula, Helena Wypych, Agnieszka Kimmer, Jan Pogorzelec.

Nie sposób wymienić wszystkich spośród 2000 osób oddających krew na przestrzeni lat,

Należy pamiętać, że wieloletnie funkcjonowanie Klubu zostało podtrzymane głównie dzięki różnym działaniom jego członków. Przez te wszystkie lata organizowali oni wiele akcji oddawania krwi, w których z roku na rok uczestniczyło coraz więcej ludzi. Działacze PCK-HDK brali także udział w spotkaniach z młodzieżą szkolną przekazując im swoje doświadczenia i odczucia związane z oddawaniem krwi. Zachęcali młodzież by po uzyskaniu pełnoletności oddawali honorowo krew dla ratowania ludzkiego życia. Do dziś uczniowie szkół średnich uczestniczą

że zachęcać nowe osoby, przede wszystkim młodzież, do współuczestniczenia w tak szczytnych przedsięwzięciach.

Co, w ostatnich latach, oczywiście poza oddawaniem krwi, było głównym celem Klubu?



Apel PCK trafił także na grunt ZPB „Fonar” w Żelowie, gdzie najprężniejszą organizacją był PCK, do którego w najlepszym okresie należało 90% pracowników zakładu. Grupa działaczy rozpoczęła akcje uświadamiające mające na celu pozyskiwanie osób, które wyrażą zgodę na honorowe oddawanie krwi. Po tych działaniach wielu pracowników wyraziło zgodę na honorowe oddawanie krwi.

Ile krwi oddali członkowie Klubu przez te wszystkie lata?

Podczas pierwszego zbiorowego oddania krwi, które odbyło się 6 grudnia 1963 roku, udało się oddać 5,6 l krwi. Po 25 latach liczba ta wzrosła do 2127 litrów. Na przestrzeni 50 lat działalności klubu, a dokładniej od grudnia 1963 roku, przekazaliśmy służ-

jednak również zasługują oni na szczególne uznanie.

Jak udało się utrzymać w tak aktywnej działalności Klub przez te wszystkie lata?



w akcjach oddawania krwi. Po ukończeniu szkoły wielu z nich należy do naszego Klubu. Cieszy nie tylko fakt, że na przestrzeni lat udało się utrzymać tak aktywną działalność, ale tak-

W okresie od 2009 do 2013 roku pracowaliśmy nad przygotowaniem obchodów 50-lecia powstania Klubu Honorowych Dawców Krwi. To dla nas szczególny jubileusz, bowiem działamy już od pół wieku. Głównym zamiarem uroczystości było zorganizowanie spotkania w celu nagrodzenia dawców, dania im poczucia dumy i ogromnej ważności tego, co robią. Mimo wielu przeciwności udało nam się zorganizować uroczyste obchody. Otrzymaliśmy wiele wsparcia od lokalnych przedsiębiorców, a przede wszystkim od władz samorządowych Gminy Żelów. W trakcie trwania uroczystości nagrodzono najaktywniejszych dawców. Otrzymali także wiele podziękowań za dzielenie się czymś, co jest bezcenne.

O NARODZINACH PISMA I KSIĄŻKI

W Bibliotece w Żelowie odbyło się spotkanie, na którym uczniowie Liceum Ogólnokształcącego w Żelowie: Mateusz Wiśniewski, Michał Karbowski i Łukasz Zawor-

ski pod kierunkiem nauczyciela języka polskiego Róży Pawlak - Skrok przedstawili prezentację multimedialną na temat historii pisma, książki i najstarszych zaby-

ków języka polskiego. Zaproszeni uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Żelowie z zainteresowaniem obejrżeli i wysłuchali prezentacji. Na zakończenie mło-

dzież licealna przygotowała quiz na temat wiedzy z przedstawionego materiału. Dwoje uczniów z najwyższą ilością punktów otrzymało pamiątkowe dyplomy.



„POWĘDRUJMY PO POLSCĘ...”

19 listopada w gościnnych progach Domu Kultury w Żelowie odbył się kolejny piknik orgiami zorganizowany przez nauczycieli i uczniów Szkoły Podstawowej nr 2. W spotkaniu uczestniczyli starsi przedszko-

lacy z żelowskich przedszkoli i zerówek oraz dzieci z klas I-III Szkoły Podstawowej nr 2. Specjalnymi gośćmi byli uczniowie klas III ze Szkoły Podstawowej w Buczku, którzy zaprezentowali krótki koncert gry na flażolecie.

W nieco ponad dwie godziny uczestnicy pikniku pn. „**Powędrujmy po Polsce...**” mieli możliwość posłuchania legend i wiadomości o wybranych miastach w kraju. Odwiedzili Warszawę, Łódź, Kraków, Gdańsk, Poznań i Zamość. Na

każdej odwiedzanej stacji dzieci wykonywały jedną składankę, tematycznie z nią związaną. Jednym z elementów imprezy była zabawa ruchowa, w czasie, której można było poznać kroki krakowiaka, kujawiaka, walczyka i polki.



ŚPIEWAJĄCO I PATRIOTYCZNIE

Uczniowie ze wszystkich szkół podstawowych z terenu Gminy Żelów wzięli udział w piątej już edycji Gminnego Konkursu Pieśni Patriotycznej, Żołnierskiej i Harcerskiej, który odbył się w Szkole Podstawowej w Wygielzowie.

Podczas konkursu wystąpiło 19 solistów w dwóch kategoriach wiekowych. Zaprezentowały się także trzy zespoły wokalne.

Komisja Konkursowa w składzie: A. Kimmer – przewodnicząca komisji, J. Kaliska, B. Hańczka, K. Sztanka, N. Sobala dokonała oceny prezentacji uczniów, szczególną uwagę zwracając na odpowiedni dobór repertuaru, poprawność intonacyjną, dykcję, interpretację utworu oraz wartość artystyczną prezentacji.

Laureatami konkursu zostali: KATEGORIA I – klasy I - III

I miejsce: Milena Kalinowska – SP Kociszew, Aleksandra Drozdowska – SP nr 4 w Żelowie, Natalia Dominiak – SP Wygielzów.

II miejsce: Anna Rogut – SP nr 2 w Żelowie, Kinga Szewczyk – SP Bujny Szlacheckie, Hanna Kołodziejka – SP Kociszew, Oliwia Kot – SP nr 2 w Żelowie.

III miejsce: Julia Mańkowska – SP Wygielzów, Dominika Tosik – SP Bujny Szlacheckie.

KATEGORIA II – klasy IV - VI

I miejsce: Kinga Kubik – SP nr 2 w Żelowie, Weronika Wodzińska – SP nr 2 w Żelowie.

II miejsce: Dominika Biegańska – SP Kociszew, Oskar Morawski – SP Wygielzów, Weronika Rzeźnicka – SP Bujny Szlacheckie, Dominik Grzelak – SP Koci-

szew, Paulina Szafrąńska – SP nr 4 w Żelowie.

III miejsce: Natalia Tosik – SP Wygielzów, Ewa Pietrzyk – SP nr 4 w Żelowie, Patrycja Sudak – SP Bujny Szlacheckie.

KATEGORIA III - zespoły

Zespołom Jury przyznało miejsca równorzędne.

Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali dyplomy i nagrody książkowe oraz słodki poczęstunek.



ŚWIATOWY DZIEŃ MIŁOŚNIKÓW PLUSZOWEGO MISIA

25 listopada obchodzony jest Światowy Dzień Miłośników Pluszowego Misia. Z tej okazji w Bibliotece w Żelowie odbył się III Zjazd Miłośników Pluszowe-

go Misia. Do Biblioteki przybyły przedszkolaki w towarzystwie swoich ulubionych pluszowych zabawek. Podczas spotkania wszystkie maluchy otrzymały

dyplomy za wykonanie prac plastycznych pt. „Portret misia”. Nie zabrakło także wspólnych śpiewów, recytacji wierszy, a także zabawy przy „misiowej muzyce”.

Atrakcją wspólnego świętowania był tort i pamiątkowe zdjęcie z największym pluszowym misiem.



VII GMINNY KONKURS WIEDZY DLA PRZEDSZKOLAKÓW

W Domu Kultury po raz siódmy w Gminie Żelów został zorganizowany Gminny Konkurs Wiedzy dla Przedszkolaków pod hasłem „Bezpieczny przedszkolak”. Organizatorem było Przedszkole Samorządowe nr 1 z oddziałami integracyjnymi w Żelowie. Tradycyjnie konkurs rozpoczął się wystawieniem scenki dotyczącej bezpieczeństwa w ruchu drogowym. W tym roku dzieci przedstawiły utwór pt. „Jak paw przez jezdnię przechodził”.

Do rywalizacji przystąpiło 8 drużyn z przedszkoli i szkół podstawowych z terenu Miasta i Gminy Żelów. Konkurs przebiegał w VI rundach, w których uczestnicy musieli rozwiązać zagadki, zadania w kartach pracy oraz odpowiedzieć na pytania z quizu. W konkursie brała też czynny udział widownia, która rozwiązywała zagadki. Za prawidłowe odpowiedzi dzieci otrzymywały opaski odblaskowe. Podczas turnieju przedszkolaki mogły

nauczyć się prostej rymowanki o światłach na sygnalizatorze.

Komisja konkursowa oceniając wiedzę dzieci dotyczącą bezpieczeństwa przyznała następujące miejsca:

I miejsce „Wiewiórkom” z Przedszkola Samorządowego nr 1 w Żelowie i „Ekołudkom” z Przedszkola Samorządowego nr 4 w Żelowie;

II miejsce „Smerfom” ze Szkoły Podstawowej w Bujnach Szlacheckich i „Biedronkom” ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Żelowie;

III miejsce „Sarenkom” z Przedszkola Edukacyjnego w Żelowie, „Promyczkom” ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Żelowie, Stokrotkom” ze Szkoły Podstawowej w Kociszewie oraz „Słoneczkom” ze Szkoły Podstawowej w Wygielzowie.

Za udział w konkursie drużyny otrzymały dyplom i książkę, a zawodnicy nagrody ufundowane przez Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Piotrkowie Trybunalskim.



ZSO W ŻELOWIE Z NOWĄ EKOPRACOWNIĄ

Dzięki Wojewódzkiemu Funduszowi Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi i Urzędowi Miasta i Gminy Żelów w ramach konkursu z dziedziny Edukacji Ekologicznej pn. „Moja wymarzona ekopracownia 2013” Zespół Szkół Ogólnokształcących w Żelowie otrzymał dofinansowanie w formie dotacji na zadanie pn. „Zaplanowanie

i utworzenie pracowni ekologiczno-biologicznej w Zespole Szkół Ogólnokształcących w Żelowie”.

Przystosowanie szkolnej klasy trwało już od sierpnia 2013 r. Zamontowano rolety, wymieniono drzwi. Pracownia wzbogaciła się też o nowe meble, a przede wszystkim o sprzęt audiowizualny, urządzenie wielofunkcyj-

ne i związane z edukacją ekologiczną pomoce dydaktyczne i kwiaty. Przy okazji Święta Szkoły, dnia 10 grudnia 2013 r. dokonano poprzez symboliczne przecięcie wstęgi uroczystego otwarcia pracowni. Uczniowie w nowej klasie będą mieli do dyspozycji m.in. rzutnik, tablicę multimedialną, telewizor i nowe programy do edukacji ekologicznej i biologicz-

nej. W ekopracowni będzie można też przeprowadzać warsztaty i konferencje.



KOLEJNY SUKCES JUST B-BOYS

Formacje taneczne **Small Dance Square** i **Just B-Boys** z Domu Kultury w Żelowie uczestniczyły w VI Ogólnopolskich Spotkaniach Tanecznych **Bełchatów Power Dance 2013**.

Konkurs odbywał w Hali „Energia” w Bełchatowie. Rywalizowało w nim około 50. zespołów tańca nowoczesnego i współczesnego z całego kraju. Nasi reprezentanci po raz kolejny nie zawie-

dli. Formacja breakdance **Just B-Boys** w składzie: **Kacper Borowiec, Igor Grał, Adrian Skura i Mateusz Wejman** zdobyła III nagrodę w kategorii tańca nowoczesnego dla uczestników

powyżej 15. roku życia. Gratulujemy młodym b-boyom i ich instruktorowi Mariuszowi Ziembczewskiemu.

MIĘDZYNARODOWY SUKCES ZELOWIANINA

Zelowianin Marek Szafran 21 października 2013 r. wrócił z Chin, gdzie jako członek reprezentacji Polski brał udział w Mistrzostwach Świata Juniorów w Łuczniectwie. Uczeń I klasy Liceum Ogólnokształcącego

w Żelowie swoją pasję zaczął rozwijać pod okiem nauczyciela ZSO w Żelowie Jarosława Twardowskiego. Obecnie trenuje w Klubie Łuczniczym Społem Łódź. Marek zajął 16. miejsce w kwalifikacjach i 33. miejsce

w pojedynkach zasadniczych, zaś w tzw. kategorii mix (chłopak – dziewczyna) zdobył pozycję 5 na świecie. Dzięki temu zapewnił sobie start w Młodzieżowych Igrzyskach Olimpijskich w 2014 roku, które

odbędą się również w Chinach. Drużynowo nasza reprezentacja zajęła 10. miejsce. Wyprawa została także wsparta przez Gminę Żelów. Trzymamy kciuki za Marka i życzymy mu kolejnych sukcesów.



„I TY MOŻESZ ZOSTAĆ ŚWIĘTYM MIKOŁAJEM- PACZKA DLA PSIAKA I KOCIAKA”

5 grudnia 2013 r. dzieci z grupy „Ekoludki” z Przedszkola Samorządowego nr 4 udały się do schroniska dla bezdomnych zwierząt w Bełchatowie w ramach akcji pt.: „I Ty możesz zostać Świętym Mikołajem- paczka dla psiaka i kociaka”. Dzieci przekazały zebrane dary, które przez kilka dni systematycznie przynosiły do przedszkola. Dzięki wszystkim przedszkolakom udało się zebrać wiele potrzebnych rzeczy dla zwierząt i schroniska. Przekazano kilogramy karmy, koce oraz zabawki dla zwierząt.

Dzieci po terenie schroniska oprowadził jego pracownik, pokazując, w jakich warunkach żyją zwierzęta. Opowiedział wiele ciekawych historii na temat przebywających tam zwierząt, a także o zasadach funkcjonowania schroniska.

Akcja została zrealizowana dzięki wrażliwości dzieci i ich rodziców, którzy mają nadzieję, że przedsięwzięcie „I Ty możesz zostać Świętym Mikołajem- paczka dla psiaka i kociaka” już na dobre wpisze się w tradycję przedszkola.

Następnie grupa udała się do auli Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3 w Bełchatowie na obchody powiatowego „Eko- Mikołaja”, gdzie odbyło się podsumowanie Powiatowego Konkursu Zbiórki Makulatury. Przedszkole Samorządowe Nr 4 w Żelowie zebrało najwięcej makulatury w tej edycji - 6449 kg makulatury - 85,99 kg/1 wychowanka i w nagrodę otrzymało telewizor. Przyznano również nagrody indywidualne dla dzieci, które zebrały najwięcej makulatury: Maja Plucińska, Oskar Kowalczyk oraz Szymon Troja-

nowski. Po uroczystości wręczenia nagród odbyła się zabawa dla dzieci z Mikołajem i śnie-

żyńką, której towarzyszyły liczne konkursy z nagrodami.



PODSUMOWANIE KONKURSU „EKOBELEFRY”

12 grudnia 2013r. w Łódzkim Domu Kultury odbyło się uroczyste podsumowanie III edycji Konkursu z zakresu edukacji ekologicznej „EKOBELEFRY” za rok szkolny 2012/13 zorganizowanego przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi. Przedsięwzięcie miało na celu uhonorowanie pedagogów i placówek oświatowych propagujących tematykę ochrony środowiska.

Konkurs odbył się w 2 kategoriach: EkoBelfer i EkoSzkola

W kategorii EkoSzkola nagrodę III stopnia za działania na rzecz edukacji ekologicznej dzieci otrzymało Przedszkole Samorządowe Nr 4 w Zelowie.

W kategorii EkoBelfer nagrodą I stopnia nagrodzona została dyrektorka przedszkola Marzenna Tokarczyk, jako aktywny nauczyciel, prowadzący działania na polu edukacji ekologicznej.



GRUDNIOWE WYSTAWY DOMU KULTURY

W holu zelowskiego Domu Kultury można oglądać wystawę obrazów i grafiki autorstwa Anny

Danuty Staszewskiej poświęconą 32. rocznicy wprowadzenia stanu wojennego 1981-1983.

Równie ciekawą ekspozycję stanowią fotografie Kopalni i Elektrowni Bełchatów goszczą-

ce w Galerii Collage. Ich autorem jest Wiesław Iwańczak, który zaprezentował swoje prace w

WYSTAWA DEKORACJI BOŻONARODZENIOWYCH

Świąteczne dekoracje autorstwa pensjonariuszy Środowiskowego Domu Sa-

mopomocy w Walewicach zagościły na wystawie w Bibliotece Publicznej Miasta

i Gminy Zelów im. Adama Mickiewicza. Barwne dekoracje można podziwiać do 6

stycznia 2014 roku w godzinach pracy Biblioteki.



WIECZÓR POEZJI BIBLIJNEJ

W Bibliotece w Zelowie odbył się „Wieczór poezji biblijnej” przygotowany przez uczniów Zespołu Szkół Ogólnokształcących w

Zelowie pod kierunkiem Róży Pawlak-Skrok. Spotkanie przebiegało w magicznej atmosferze zbliżających się świąt Boże-

go Narodzenia. Młodzież przy blasku świec i nastrojowym podkładzie muzycznym zaprezentowała fragmenty Pisma Świętego.

Zaproszeni goście z zadumą wysłuchali pięknej poezji, a po zakończeniu nagrodzili uczniów gromkimi brawami.

WYKAZ ŚWIĄTECZNYCH DYŻURÓW NA ROK 2013/2014

Z RAMIENIA URZĘDU MIEJSKIEGO W ZELOWIE

24 - 26.12.2013r.	Mateusz Piechowski	500 123 669
31.12.2013 r. - 01.01.2013 r.	Anna Kurek	
Nadzór na oświetleniem ulicznym sprawują Sławomir Stępnik i Damian Pawłowski		504 232 604
Andrzej Kilańczyk – prowadzący akcję zimowego utrzymania dróg lokalnych, miejskich i gminnych		601 431 902

PRACOWNICY ZAKŁADU USŁUG KOMUNALNYCH W ZELOWIE

24 - 26.12.2013 r., 31.12.2013 - 01.01.2014 r.	Stefan Piecyk – elektryk Zdzisław Kamola – konserwator Stanisław Boczek - kierownik ZUK	510 987 781 531 430 567 531 090 793
--	---	---

PRACOWNICY PRZEDSIĘBIORSTWA WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI W ZELOWIE

24 – 26.12.2013 31.12.2013r. 01.01.2014r.	oczyszczalnia ścieków	634 13 06 509 242 471
	ujęcie wody Żelów	502 370 887
	ujęcie wody Kociszew	634 17 23 513 039 302
24 – 26.12.2013 r.	Roman Bednarek – nadzór nad dyżurami	502 433 439
31.12.2013 r. - 01.01.2014 r.	Ryszard Kęmbłowski – nadzór nad dyżurami	509 410 080

PRACOWNICY ZEŁOWSKIEJ SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ

24 – 26.12.2013 r. 31.12.2013 r. 01.01.2014 r.	Bogdan Rybak (konserwator – hydraulik)	668 195 117
	Mariusz Kamola (konserwator – elektryk)	662 562 696
	Jacek Żyszkiewicz (konserwator TV kablowej)	606 330 777
Pracownicy dozoru	Mirosław Sumis Chodorowicz Zdzisław	605 252 124 634 11 91

REJON DRÓG WOJEWÓDZKICH

Łask-Zelów- Bełchatów-Kamieński Buczek-Częstochowa	Baza zimowego utrzymania dróg	44/633 31 39 oraz 603 599 067 (dnia 24.12.2013 r. godz. 20.00-8.00) i 607 196 489 (dnia 01.01.2014 r. godz. 8.00-20.00)
--	-------------------------------	--

POWIATOWY ZARZĄD DRÓG

Trakt Napoleoński; Żelów-Mauryców-Sromutka; Zalesie- Wygiełzów-Chajczyny; Żelów-Poźdzenie-Kurów; Żelów- Bocianicha-Kociszew-Karczmy; Kol. Karczmy-Jamborek; Żelów-Bujny Szlacheckie-Grabostów- Drużbice; Kociszew-Drużbice; Bocianicha-Malenia; Bujny Szlacheckie-Łobudzice; Kurów-Wygiełzów; Sromutka-Paźno; Zalesie-Walewice-Łęki; Wygiełzów-Korczyska; Ulice na terenie Żelowa: Dzielna, Bujnowska, Kilińskiego, Sienkiewicza(od skrzyżowania Piotrkowskiej do Lubelskiej), Mickiewicza	Obwód zimowego utrzymania nr 2 w Szczercowie 44/631 80 55 Dyspozytor- koordynator 601 220 045
---	---

WYDAWCA:

Adres:

Redakcja:

PROJEKT I DRUK:

URZĄD MIEJSKI W ZELOWIE

Urząd Miejski w Żelowie, ul. Żeromskiego 23, 97-425 Żelów

Olena Krawczuk-Chojnacka - redaktor naczelna, tel. 44 635 15 35, e-mail: kierownik_pi@zelow.pl

Drukarnia TAGRAF - Usługi poligraficzne, Andrzej Taborowski, Bachorzyn 13, 98-113 Buczek

tel. 43 677 41 56, e-mail: tagraftaborowski@vp.pl Nakład: 2500 egzemplarzy